

25 Σεπτεμβρίου, 1990

[ΚΟΥΡΡΗΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΧΡΙΣΤΑΚΗΣ ΠΙΠΑΣ,

Αιτητής,

v.

ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ
ΚΑΙ ΕΦΟΡΟΥ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ,

Καθ' ων η αίτηση.

(Υπόθεση Αρ. 374/89).

Εμπορικές επωνυμίες — Εγγραφή — Ο περί Ομορρυθμών και Ετερορρυθμών Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών Νόμος, Κεφ. 116, όπως τροποποιήθηκε — Διακριτική ευχέρεια του Εφόρου Εταιρειών να αρνηθεί να εγγραφεί μία εμπορική επωνυμία όταν είναι ανεπιθύμητη — Άρθρο 55 του Κεφ. 116 — Ποία επωνυμία μπορεί να θεωρηθεί ως ανεπιθύμητη — Εφαρμοστέες αρχές — Ταύτιση της Κυπριακής και Αγγλικής νομοθεσίας επί του θέματος. 5

Λέξεις και Φράσεις — "Εταιρεία" στο Άρθρο 2 του περί Εταιρειών Νόμου Κεφ. 113. 10

Ο Έφορος Φόρου Εταιρειών (ο Έφορος) απέρριψε αίτηση του αιτητή για την εγγραφή της εμπορικής επωνυμίας "Harmony Video Club", διότι υπήρχε παρόμοιο όνομα, το "Armonia Music Enterprises Ltd". 15

Το επίμαχο θέμα στην υπόθεση αυτή, είναι η ερμηνεία του Άρθρου 55 του περί Ομορρυθμών και Ετερορρυθμών Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών Νόμου Κεφ. 116, όπως τροποποιήθηκε.

Ο αιτητής ισχυρίστηκε ότι το πιο πάνω Άρθρο του Κεφ. 116, δίδει 20
δικαίωμα στον Έφορο, να αρνηθεί να εγγραφεί μια εμπορική επωνυμία όταν είναι "ανεπιθύμητη" (undesirable) και δεν του παρέχει τέτοια εξουσία όταν μια εμπορική επωνυμία είναι παρόμοια με άλλη.

Οι καθ' ων η αίτηση ισχυρίστηκαν ότι το Άρθρο 55 του Κεφ. 25

116, παρέχει το δικαίωμα στον Έφορο να αρνηθεί την εγγραφή εμπορικής επωνυμίας για τον λόγο ότι είναι παρόμοια ή μοιάζει με άλλη εμπορική επωνυμία.

5 Το Ανώτατο Δικαστήριο αποφάσισε ότι:

1. Η πρακτική και η διαδικασία που ακολουθείται στην περίπτωση εγγραφής Εμπορικών Επωνυμιών είναι η ίδια όπως και στην περίπτωση εγγραφής ονομάτων Εταιρειών. Στην Κυπριακή Δημοκρατία ο Έφορος Εταιρειών είναι ταυτόχρονα και Έφορος Εμπορικών Επωνυμιών.
- 10 2. Ο Έφορος Εταιρειών μπορεί να θεωρήσει ότι ανεπιθύμητο είναι και ένα όνομα το οποίο είναι παρόμοιο με άλλο το οποίο βρίσκεται ήδη εγγεγραμμένο στο Μητρώο Εταιρειών.
- 15 3. Το ότι ο Νόμος δεν αναφέρει εξειδικευμένα ότι μια εμπορική επωνυμία δεν μπορεί να εγγραφεί για τον λόγο ότι είναι παρόμοια με άλλη, δε σημαίνει ότι αυτή δεν μπορεί να αναχθεί ή να υπαχθεί στη γενικότερη πρόνοια του Νόμου περί ανεπιθύμητου ονόματος.
- 20 4. Οι σκοποί για τους οποίους συστάθηκε η Εταιρεία "Armonia Music Enterprises Ltd", δεν είναι όμοιοι με τους σκοπούς για τους οποίους συστάθηκε η εμπορική επωνυμία του αιτητή, που είναι η ενοίκιαση και πώληση βιντεο-κασετών.
- 25 5. Ενόψει της διαφορετικής φύσεως των εργασιών οι οποίες θα διενεργούνται υπό τις επωνυμίες αυτές και του διαφορετικού τόπου στον οποίο βρίσκονται οι δύο επιχειρήσεις και έχοντας υπόψη ολόκληρο το όνομα της κάθε επιχείρησης και όχι μόνο των λέξεων "Armonia" και "Harmony", η απόφαση του Εφόρου ότι ήταν δυνατό να προκληθεί σύγχυση στο κοινό ότι πρόκειται για τις ίδιες επιχειρήσεις ή επωνυμίες, δεν ήταν λογικά εφικτή.

35 *Η προσφυγή επιτυγχάνει χωρίς έξοδα.*

Προσφυγή.

40 Προσφυγή εναντίον της απόφασης του Εφόρου Εταιρειών με την οποία αρνήθηκε να εγγράψει την εμπορική επωνυμία "Harmony Video Club" με την αιτιολογία ότι υπάρχει εγγεγραμμένο παρόμοιο όνομα, το "Armonia Music Enterprises Ltd."

Γ. Κορφιώτης, για τον Αιτητή.

Στ. Ιωαννίδου, Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους Καθ' ων η αίτηση.

Cur. adv. vult.

ΚΟΥΡΡΗΣ, Δ.: Ο αιτητής με την προσφυγή αυτή προσβάλλει την απόφαση του Εφόρου Εταιρειών, με την οποία αρνήθηκε να εγγραφεί την εμπορική επωνυμία "Harmony Video Club". 5

Οι δικηγόροι του αιτητή απέστειλαν προς τον Έφορο Εταιρειών επιστολή με ημερομηνία 22/12/1988, με την οποία ζητούσαν όπως τους πληροφορήσει κατά πόσον είναι δυνατή η εγγραφή της εμπορικής επωνυμίας "Harmony Video Club". 10

Ο Έφορος Εταιρειών, αφού έλεγξε το ευρετήριο των ονομάτων των Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών, απάντησε στους δικηγόρους του αιτητή με επιστολή του ημερομηνίας 27/12/1988, ότι δεν μπορεί να αποδεχθεί την εγγραφή του προτεινόμενου ονόματος, διότι υπάρχει παρόμοιο όνομα, το "Armonia Music Enterprises Ltd". 15

Στις 27/4/1989, οι δικηγόροι του αιτητή καταχώρησαν στο Γραφείο του Εφόρου Εταιρειών αίτηση, δυνάμει του περί Ομορρυθμών και Ετερορρυθμών Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών Νόμου, Κεφ. 116, για την εγγραφή της εμπορικής επωνυμίας "Harmony Video Club". Στις 6/5/1989, ο Έφορος Εταιρειών απέρριψε την πιο πάνω αίτηση, διότι υπήρχε παρόμοιο όνομα. 20

Οι προβαλλόμενοι λόγοι για ακύρωση της απόφαση είναι οι εξής: 30

(1) Οι καθ' ων η αίτηση ερμήνευσαν εσφαλμένα τις σχετικές νομοθετικές διατάξεις.

(2) Οι καθ' ων η αίτηση ενήργησαν καθ' υπέρβαση των εξουσιών που τους παρέχει ο Νόμος. 35

Το επίμαχο θέμα στην υπόθεση αυτή, είναι η ερμηνεία του άρθρου 55 των περί Ομορρυθμών και Ετερορρυθμών Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών Νόμου Κεφ. 116, όπως έχει τροποποιηθεί. 40

Το άρθρο 55 προνοεί τα εξής:

"No firm or business name shall be registered by a name which in the opinion of the Registrar is undesirable."

5 Η θέση του αιτητή είναι ότι ο Νόμος δίδει το δικαίωμα στον Έφορο Εταιρειών να αρνηθεί να εγγράψει μια εμπορική επωνυμία όταν είναι “ανεπιθύμητη” και δεν παρέχει την εξουσία στον Έφορο Εταιρειών να αρνηθεί να εγγράψει μια εμπορική επωνυμία όταν είναι παρόμοια. Πουθενά ο Νόμος, εισηγήθηκε ο δικηγόρος του αιτητή, δεν αναφέρει ότι μια εμπορική επωνυμία δεν μπορεί να εγγραφεί για το λόγο ότι είναι παρόμοια ή μοιάζει με άλλη εμπορική επωνυμία.

10 Ο δικηγόρος του αιτητή, εισηγήθηκε ότι η μόνη σκοπιμότητα του Νομοθέτη ήταν να δώσει την ευκαιρία στους τρίτους οι οποίοι συναλλάσσονται ή βλέπουν αυτή την επωνυμία, να μπορούν να διαπιστώσουν με βεβαιότητα, ποιος είναι αυτός ο οποίος συναλλάσσεται πίσω από αυτήν. Εφόσον δεν υπάρχει το πραγματικό όνομα του ιδιοκτήτη στην εμπορική επωνυμία, πρέπει να υπάρχει 15 ένας μηχανισμός που να διαπιστώνει ποιος κρύβεται πίσω από αυτό το όνομα και ο μηχανισμός αυτός είναι εκείνος που προβλέπεται στο Κεφ. 116 περί Εμπορικών Επωνυμιών. Επίσης, ο Νόμος 20 προνοεί ποινικό αδίκημα εάν δεν εγγραφεί η εμπορική επωνυμία μέσα σε ένα μήνα από την έναρξη εργασίας.

25 Τελικά, ο δικηγόρος του αιτητή εισηγήθηκε ότι ο Έφορος Εταιρειών δεν έχει δικαίωμα να αρνηθεί να εγγράψει μια εμπορική επωνυμία για το λόγο ότι υπάρχει άλλη παρόμοια. Ο μόνος λόγος για τον οποίο ο Έφορος Εταιρειών μπορεί να αρνηθεί να εγγράψει μια εμπορική επωνυμία είναι γιατί είναι “ανεπιθύμητη”. Όπως π.χ. στην Αγγλία θεωρούνται “ανεπιθύμητα” ονόματα εμπορικών επωνυμιών, όταν προτείνουν να χρησιμοποιήσουν ονόματα της βασιλικής οικογένειας.

30 Η θέση των καθ’ ων η αίτηση είναι ότι το άρθρο 55 του Κεφ. 116 παρέχει εξουσία στον Έφορο Εταιρειών να αρνηθεί την εγγραφή εμπορικής επωνυμίας για το λόγο ότι είναι παρόμοια ή μοιάζει με άλλη εμπορική επωνυμία. Προς υποστήριξη της επιχειρηματολογίας της, η δικηγόρος των καθ’ ων η αίτηση αναφέρθηκε 35 σε Αγγλικές αυθεντίες και κυρίως στο σύγγραμμα Palmer’s Company Law, Τόμος 1, 22^α Έκδοση.

40 Εξέτασα με πολλή προσοχή την επιχειρηματολογία της κάθε πλευράς και τις σχετικές υποθέσεις που ανέφεραν προς υποστήριξη της επιχειρηματολογίας τους και κατέληξα στο συμπέρασμα να αποδεχθώ τη θέση των καθ’ ων η αίτηση.

Το άρθρο 55 του Κεφ. 116 είναι το αντίστοιχο άρθρο 18 του πε-

ρί Εταιρειών Νόμου Κεφ. 113. Και τα δύο άρθρα, εμποδίζουν την εγγραφή εμπορικών επωνυμιών και ονομάτων Εταιρειών τα οποία κατά τη γνώμη του Εφόρου Εταιρειών είναι ανεπιθύμητα.

Τι μπορεί να θεωρηθεί ως ανεπιθύμητο, φαίνεται στην πρακτική του Εφόρου Εταιρειών στο Ηνωμένο Βασίλειο, όπου αναφέρεται ότι ένα όνομα δεν θα εγγράφεται εάν είναι παρόμοιο με άλλο όνομα Εταιρείας. Στο σύγγραμμα Palmer's Company Law, Τόμος 1, 22^α Έκδοση, στη σελίδα 64 αναφέρονται τα εξής:

“CHOICE AND APPROVAL OF COMPANY NAMES’

The following notes are given for the guidance of the public though it must be understood that they are in no way exhaustive:

(1) The name will be refused if it is too like the name of an existing company or other body corporated.

(2)

Στη σελίδα 65 του ιδίου συγγράμματος αναφέρονται και τα ακόλουθα:

“The Department of Trade, through the Registrar of Companies, is unlikely to allow the registration under the same of a similar name as a company already in existence because that might mislead the public.”

Κατά συνέπεια στην περίπτωση όπου δύο ονόματα Εταιρειών είναι ίδια ή παρόμοια, ο Έφορος θα πρέπει να αρνηθεί να γράψει το δεύτερο όνομα, γιατί θα προκληθεί ή μπορεί να προκληθεί σύγχυση του κοινού και ενόψει αυτής της σύγχυσης το δεύτερο όνομα θεωρείται ανεπιθύμητο βάσει του άρθρου 18 του Κεφ. 113.

Τα πιο πάνω αποσπάσματα, αφορούν τις περιπτώσεις ιδίων ή παρόμοιων ονομάτων, αναφορικά με Εταιρείες. Ο ορισμός “Εταιρεία” όπως ερμηνεύεται στο άρθρο 2 του περί Εταιρειών Νόμου Κεφ. 113, σημαίνει Εταιρεία συσταθείσα και εγγραφείσα βάσει των προνοιών του Νόμου ή υπάρχουσα Εταιρεία.

Στο σύγγραμμα Palmer's Company Law (ανωτέρω), στη σελίδα 68, αναφέρονται τα εξής:

“The Registrar of Business Names has the same powers of

refusing registration of a business name which in his opinion is undesirable as the Department of Trade has with respect to names of companies.”

5 Στην υποσημείωση -12-στην ίδια σελίδα, αναφέρεται ότι:

“In Scotland the Registrar of Companies also discharges the duties which are discharged by the Registrar of Business names in England.”

10

Είναι φανερό από τα πιο πάνω αποσπάσματα όπως και το όλο πνεύμα του Νόμου, ότι η πρακτική και η διαδικασία που ακολουθείται στην περίπτωση εγγραφής Εμπορικών Επωνυμιών είναι τα ίδια όπως και στην περίπτωση εγγραφής ονομάτων Εταιρειών. Στην Κυπριακή Δημοκρατία, ο Έφορος Εταιρειών είναι ταυτόχρονα και Έφορος Εμπορικών Επωνυμιών.

15

Στη σελίδα 1029 του πιο πάνω συγγράμματος, αναφέρονται τα ακόλουθα:

20

“The Registrar has power to refuse the registration of any business name which in his opinion is undesirable - a power which is co-extensive with that of the Department of Trade to refuse the registration of undesirable names of companies.”

25

Είναι πρόδηλο από τα πιο πάνω ότι τόσο η Νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου, όσο και η Νομοθεσία της Κυπριακής Δημοκρατίας και πιο ειδικά οι πρόνοιες που αφορούν την αποδοχή εγγραφής ονομάτων και συγκεκριμένα το άρθρο 18 του περί Εταιρειών Νόμου Κεφ. 113 και το άρθρο 55 του περί Ομορρυθμών και Ετερορρυθμών Εταιρειών και Εμπορικών Επωνυμιών Νόμου Κεφ. 116 είναι οι ίδιες, δηλαδή για να είναι δυνατή η εγγραφή του ονόματος, δε θα πρέπει τούτο να είναι ανεπιθύμητο.

30

35

Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί του αιτητή ότι ο μόνος λόγος για τον οποίο ο Έφορος Εταιρειών μπορεί να αρνηθεί να εγγράψει μια επωνυμία είναι ότι αυτή είναι ανεπιθύμητη και όχι ότι αυτή είναι παρόμοια άλλης η οποία βρίσκεται ήδη καταχωρημένη στο Μητρώο, δεν μπορούν να ευσταθήσουν. Καταλήγω στο συμπέρασμα ότι “ανεπιθύμητο” μπορεί να θεωρηθεί από τον Έφορο Εταιρειών και ένα όνομα το οποίο είναι παρόμοιο με άλλο, το οποίο βρίσκεται ήδη εγγεγραμμένο στο Μητρώο των Εταιρειών.

40

Το ότι ο Νόμος δεν αναφέρει εξειδικευμένα ότι μια εμπορική

επωνυμία δεν μπορεί να εγγραφεί για το λόγο ότι είναι παρόμοια ή μοιάζει με άλλη εμπορική επωνυμία, δε σημαίνει ότι τούτη δεν μπορεί να αναχθεί ή υπαχθεί στη γενικότερη πρόνοια του νόμου περί ανεπιθύμητου ονόματος.

5

Θα εξετάσω τώρα κατά πόσον η απόφαση του Εφόρου Εταιρειών ήταν λογικά εφικτή να αρνηθεί να εγγράψει την εμπορική επωνυμία “Harmony Video Club”.

Ο αιτητής διεξάγει εργασίες διατηρώντας video club σε κατάστημα στην οδό Ομήρου 72Α, Άγιος Νικόλαος, Λεμεσός, υπό την επωνυμία “Harmony Video Club”.

10

Η εταιρεία η οποία είναι εγγεγραμμένη στον Έφορο Εταιρειών με το όνομα “Armonia Music Enterprises Ltd” είναι Εταιρεία περιορισμένης ευθύνης με εγγεγραμμένο Γραφείο στην Πάφο και οι σκοποί της Εταιρείας, ως αναφέρονται στο Ιδρυτικό της Έγγραφο, είναι κυρίως:

15

(1) Η παροχή μουσικών υπηρεσιών σε Ξενοδοχεία, κέντρα αναψυχής, συναυλίες και γενικά οπουδήποτε σκοπείται ψυχαγωγία.

20

(2) Η αγορά, ενοικίαση, πώληση μουσικών οργάνων, βιβλίων ή πραγμάτων εν γένει σχετιζόμενα με τη μουσική.

25

(3) Η δημιουργία και λειτουργία Σχολής για την προώθηση της μουσικής και όλων των καλών τεχνών που σχετίζονται με αυτή, όπως ο χορός, το μπαλέτο, το θέατρο, η ολυμπιακή γυμναστική κ.λ.π.

30

Ο δικηγόρος του αιτητή εισηγήθηκε ότι είναι φανερό από τα πιο πάνω ότι όχι μόνο δεν είναι παρόμοιες οι δύο επωνυμίες, αλλά ούτε οι εργασίες οι οποίες θα διενεργούνται υπό τις επωνυμίες αυτές είναι ίδιες. Ο αιτητής διατηρεί video club και θα ασχολείται με την ενοικίαση κασεττών του video στη Λεμεσό, οι δε σκοποί της Εταιρείας “Armonia Music Enterprises Ltd” είναι εντελώς διαφορετικοί και ουδεμία απολύτως σχέση έχουν με video club. Επιπλέον, το εγγεγραμμένο τους Γραφείο βρίσκεται στην Πάφο.

35

Η δικηγόρος των καθ' ων η αίτηση εισηγήθηκε ότι η επωνυμία “Harmony Video Club” είναι παρόμοια με το όνομα της Εταιρείας “Armonia Music Enterprises Ltd”. Το διακριτικό στοιχείο και/ή γνώρισμα και/ή όνομα και των δύο είναι η λέξη “armonia/harmony”. Τόσο οι λέξεις “Video Club”, όσο και οι λέ-

40

5 ξεις “Music Enterprises Ltd” υποδηλούν τις εργασίες που διεξάγονται και δεν μπορούν να αποτελέσουν μονοπώλιο ή διακριτικό γνώρισμα ή να τύχουν αποκλειστικότητας από κανένα, όπως οι λέξεις investments, trading, enterprises, college, sports κ.λ.π.

10 Η δικηγόρος των καθ’ ων η αίτηση υπεστήριξε ότι ο Έφορος Εταιρειών ορθά κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι δραστηριότητες και οι ασχολίες του αιτητή, δηλαδή η ενοικίαση και πώληση βιντεοκασεττών, είναι όμοιες με τους σκοπούς για τους οποίους συστάθηκε και εγγράφηκε η Εταιρεία “Armonia Music Enterprises Ltd”.

15 Δε θα συμφωνήσω με την εισήγηση των καθ’ ων η αίτηση, ότι η ενοικίαση και η πώληση βιντεοκασεττών είναι όμοιες με τους σκοπούς για τους οποίους συστάθηκε και εγγράφηκε η Εταιρεία “Armonia Music Enterprises Ltd”. Έχοντας υπόψη ότι οι εργασίες οι οποίες θα διενεργούνται υπό τις επωνυμίες αυτές δεν είναι ίδιες, ότι οι δύο επιχειρήσεις βρίσκονται σε διαφορετικές πόλεις και έχοντας υπόψη ολόκληρο το όνομα της κάθε επιχείρησης και 20 όχι μόνο των λέξεων “Armonia” και “Harmony”, είμαι της γνώμης ότι δεν ήταν λογικά εφικτό για τον Έφορο Εταιρειών να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι ήταν δυνατό να προκληθεί σύγχυση στο κοινό ότι πρόκειται για τις ίδιες επιχειρήσεις ή ίδιες επωνυμίες.

25 Για τους πιο πάνω λόγους, η απόφαση του Εφόρου Εταιρειών ακυρώνεται. Η προσφυγή επιτυγχάνει χωρίς καμιά διαταγή για έξοδα.

30 *Η προσφυγή επιτυγχάνει χωρίς έξοδα.*